



백삼위 안인성당

The 103 Saints Korean Catholic Center www.103skcc.org

< 미사 및 성사안내 >

주일 미사	
토요 저녁	오후 7:00
주일 (영어)	오전 7:30 오전 9:30 오전 11:00
평일 미사	
화,수,목요일	오후 7:30
목,금	오전 9:30
신심미사	첫 토요일 오전 9:30
성시간	
첫 목요일	오후 7:30 미사 후
고해성사	
미사 20분전	
병자성사 긴급연락처	
(310) 218-8432 (신부님)	
(310) 218-8282 (수녀님)	
혼인성사	
6개월 전 신청	
유아세례	
1개월 전 신청	
병자영성체	
둘째,셋째 수요일	

— 본당 연락처 —

사무실 (월, 화 휴무)	
☎ (310) 326-4350 Ext100	FAX (310) 326-4360
주임신부 : 심원택 토마스	
Ext 106	
전교수녀 : 박묘숙 프란시스	
Ext 102	
종신부제 : 최영진 프란치스코	
☎ (213) 637-9000	
평의회장 : 현석주 아오스딩	
☎ (323) 594-9472	
연령회 : ☎ (310) 569-3940	
빈첸시오회 ☎ (323) 833-6436	

— 사무실 업무시간안내 —

주 일 :	8:00 ~ 5:00
월, 화 :	휴 무
수요일 :	9:30~12:30, 1:30~7:30
목요일 :	9:00~12:30, 1:30~7:00
금요일 :	9:00~13:00 닫음
토요일 :	9:30~12:30, 1:30~7:00

연중 제16주일

**하늘 나라는 자기 밭에
좋은 씨를 뿌리는 사람에
비길 수 있다. (마태 13:24)**



오늘의 전례

제 1독서 지혜서 (Wisdom) 12:13, 16-19

화답송 ◎ 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분이시옵니다.

○ 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분, 당신을 부르는 모든 이에게 자애가 넘치 시나이대. 주님, 제 기도예 귀를 기울이시고, 애원하는 제 소리를 들어 주소서

○ 주님, 당신이 만드신 민족들이 모두 모여 와, 당신 앞에 엎드려, 당신 이름 영광을 바치리이다. 당신은 위대하시며 기적을 일으키시는 분, 당신 홀로 하느님이시옵니다. ◎

○ 주님, 당신은 자비롭고 너그러우신 하느님, 분노에는 더디시나 자애와 진실은 넘치시나이대. 저를 돌아보시어 자비를 베푸소서. ◎

제 2독서 로마서 (Romans) 8:26-27

복음 ◎ 알렐루야

환호송 ○ 하늘과 땅의 주님이신 아버지, 찬미받으소서. 아버지는 하늘 나라의 신비를 철부지들에게 드러내 보이셨나이대. ◎

복음 마태복음 (Matthew) 13:24-43

영성체송 당신 기적들 기억하게 하시니, 주님은 너그럽고 자비로우시다. 당신 경외하는 이들에게 양식을 주신다.

2701 W. 237th St. Torrance, CA 90505 www.103skcc.org email : 103skcc@sbcglobal.net



복음묵상

'밀과 가라지.' 성경을 잘 읽지 않는 사람들도 한 번쯤은 들어 보았을 내용입니다. 마태오 복음만이 전하는 이 비유는 '씨 뿌리는 사람의 비유'를 생각하게 만듭니다.

이 비유의 의미는 예수님의 설명으로 명확해집니다. 밭은 세상이며, 좋은 씨를 뿌리는 이는 사람의 아들이고, 좋은 씨는 하느님의 자녀들입니다. 반면에 원수는 가라지를 뿌리고, 가라지는 악한 자의 자녀들입니다.

종들이 묻습니다. "가라지들을 거두어 벌까요?" 그러나 주인은 수확 때가 될 때까지 기다리라고 합니다. 수확은 종말을 나타내는 비유인데, 특히 종말에 있을 심판을 나타냅니다. 주인은 그 때까지 밀과 가라지가 같이 자라도록 둡니다.

오늘 복음은 밀이나 가라지에 관한 이야기가 아닙니다. 이 비유는 주인의 자비, 곧 하느님의 자비를 강조하는 이야기입니다. 아직 종말은 오지 않았고 지금 우리는 밀과 가라지가 함께 자라는 시간을 살아가고 있습니다. 수확 때까지 기다리는 주인은 자비로운 하느님이십니다.

하느님께서 지금 우리의 행실에 따라 심판하시는 분이 아니시라 심판을 미루시는, 기다리시는 분이십니다. 오늘 제1독서인 지혜서는 말합니다. "의인은 인자해야 함을 당신 백성에게 가르치시고, 지은 죄에 대하여 회개할 기회를 주신다는 희망을 당신의 자녀들에게 안겨 주셨습니다."

하느님의 자비는 지금 우리에게 가능성의 시간을 주십니다. '아직' 죄를 뉘우치고 회개할 수 있는 시간입니다. 종말 때까지 변화할 가능성이 있다는 의미입니다. 그리고 이 시간은 나쁜 아니라 다른 이들에게도 주어집니다.

- 허규 베네딕토 신부 / 매일미사 7월호 -



— 지난주 우리들의 정성 —

미사헌금	\$ 1,112.00
교무금	\$ 2,380.00
성전헌금	\$ 1,500.00
지난주 합계	\$ 4,992.00

— 교무금 내신분 —

권태만 김은주 김일선 김형순
서영주 신순철 안종연 오신재
이일길 장경숙 정동규 정관영
한길선례

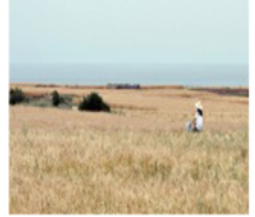
— 성전헌금 내신분 —

권태만 서영주 신순철 안종연
이일길 장경숙 정동규 정관영
한길선례

전례봉사자

이번주	토요미사	아침미사	낮미사	다움주	토요미사	아침미사	낮미사
해설자	최태훈 아오스딩	이재웅 안드레아	송인선 안젤라	해설자	유지아 클라라	박은혜 클라우디아	남성철 베네딕도
제1,2독서	김영희 빅토리아	박해경 레나타	유현자 안나	제1,2독서	김인경 유스티나	이순자 비비안나	강혜원 아네스

" 하늘 나라는 자기 밭에 좋은 씨를 뿌리는 사람에 비길 수 있다. " - 마태 13:24 -



씨앗의 꿈이 알곡으로 차오르는 하느님 나라. 뿌리는 자의 희망과 뿌려진 자의 간절함이 만나 허기진 사람의 마음을 채우는 양식이 됩니다. 한 소녀가 알곡으로 가득 채워진 넓은 보리밭을 평화로운 모습으로 자전거를 타고 지나갑니다. 온몸을 흔들며 성장한 보리밭의 모습이 하느님 나라와 참 많이 닮았습니다. - 이혜련 분다 | 가톨릭사건가 -



본당 소식

※ 2020 - 2021 제단제장 ※

조경분과장 - 이미예 카타리나

회장단 소속 위원(성모회 회장) - 김명숙 루실라
복음화분과 위원(꾸리아 단장) - 반나영 체칠리아
(성령기도회장) - 윤규화 클라라

전례분과 위원 (제대 회장) - 전하현 마리아
(성혈 단장) - 최기남 야고보
(성가 단장) - 조정석 수산나
(해설 단장) - 엄영숙 마리아
(독서 단장) - 박진수 스테파노
(성인 복사 단장) - 김성현 유스티노
(어린이 복사 단장) - 성인 복사단 소속

종교교육분과 위원 (ME 대표) - 정동호 하삼바오로 부부
(울드레아 간사) - 전복래 데레사

청소년분과 위원 (자모회장) - 김수진 마리아
(돈보스코 회장) - 이상곤 다니엘

사회복지분과 위원 (연령 회장) - 최기남 야고보
(요셉 회장) - 정기은 비오
(안나 회장) - 이영희 카타리나
(빈첸시오 회장) - 이강우 요셉

문화체육분과 위원
시설분과 위원 (대건 회장) - 김상규 니콜라오
(양업 회장) - 김관기 라파엘

성소후원회 회장 - 남성철 베네딕도
한국학교장 (지도신부) - 심원택 토마스 신부
(교 감) - 최이원 바르톨로메오

가톨릭 교리 통신 교육 안내
정규 예비자 교리반에서 공부할 수 없는 분들을 위해 북미주 한인사목 사제협의회에서 통신 강좌를 운영합니다.
· 담당자 : 김아델라 / 연락처: 760-684-2024
· 이메일 : adella11507@hotmail.com
· 교재비 : \$30



소공동체 반 모임

소공동체 부장 차장	김희연 루시아 213-458-3356 정병옥 올리아 310-404-1607 박문주 엘리사벳 310-968-8280		
구역장	반	반 장	비 고
토렌스 동 한길선례 스콜라스티카 (310-218-7824)	1	엄영희 베로니카 (213-278-3729)	
	2	김춘자 막달레나 (213-604-5835)	
	3	송현지 레이첼 (310-658-4489)	
토렌스 서 이명순 크리스티나 (310-749-0276)	1	서호준 안젤라 (310-357-7829)	
	2	이명순 크리스티나 (310-749-0276)	
	3	윤선희 로사 (310-710-8416)	
토렌스 남 박문주 엘리자벳 (310-968-8280)	1	이주강 아펠레 (310-486-2071)	
	2	박정람 마르시아 (310-634-6923)	
	3	김희연 루시아 (213-458-3356)	
토렌스 북 나경훈 데보라 (310-713-5577)	1 & 2	김로신 유스티나 (818-632-9042)	
하버 /칼슨 박진수 스테파노 (310-749-3151)	1 & 2	윤남열 세라피나 (310-735-3722)	
P.V 유지아 클라라 (310-421-5043)	1	김성민 카타리나 (508-265-8034)	
	2	조혜란 엘리사벳 (602-402-8518)	
	3	김은경 올리안나 (310-809-8243)	
	4	변복순 베로니카 (310-592-6945)	



친교자리 (주일 점심 나누기)

▶ 친교자리와 점심 나누기 없음.



단체 모임과 활동을 임시 중단합니다.



<코로나 핫 라인>

- ▶ LA 보건국 : 211 (한국어 안내 3번)
- ▶ LA 진단 예약 웹 사이트
https://lacovidprod.service-now.com/rrs
- ▶ CDC 연방 질병 통제 예방센터
www.cdc.gov/coronavirus



미사제양

평일 및 토요 미사	(연)	박홍룡 요셉, 이정섭 요셉, 홍헌태 요셉, 황의영
	(생)	김윤상 스테파노 & 김내은 로자리아 가정, 엄영숙 마리아, 유니나 도미니카, 정정숙 레아, 조인학 아가다, 케릴드 박 & 그레이스, 홍석인 체칠리아
아침미사 백삼위 성당 교우를 위한 교중 미사		
학생미사	(생)	
	(연)	고준희 제임스, 권순봉 요안나, 김용운 모니카, 문복순 헬레나, 박규세 소화 테레사, 박주현 마리아, 박홍룡 요셉, 배기엽 클레멘스, 손 석 스테파노, 안영옥, 윤기출 마리아, 이봉택 베네딕도, 임신자 모니카, 장옥선 사비나, 장영진 안토니오, 조상남들의 연옥영혼, 최동한 대건 안드레아, 홍인표 베드로
주일 낮 미사	(생)	김 은 안나, 민원희 안나, 박명순 안나, 엄 크리스 벨라도, 오세원 아타나시오, 오창에 안나, 이현창 야고보, 정정숙 레아, 켈리 & 엘리사 메니온, 타나 모타, 트레버 & 엘리자벳 이, 홍석인 체칠리아, 황성원 요셉, 심원택 토마스 사제

교우 업소록

주보 광고란은 본당 신자들에게 도움이 되는 공간이 되도록 노력하고 있습니다.

플라자 약국 PLAZA PHARMACY ☎(310) 530-3010 3400 W. LOMITA BL TORRANCE, CA 90505 김충섭 마틴	A-one auto center AAA approved repair shop Body shop & Auto repair 종합정비 ☎(310) 965-0481 15935 S. Western Av. Gardena 권오상 바오로 & 손길 세실리아	오 미카엘(명섭) 치과 ☎(310)835-7610 111 E. Carson St. Suite #10 Main St와 Carson 코너, Carson Plaza 내
상업용 부동산 상가, 아파트, 창고, 리스 및 매매 전문적 관리 부동산 개발 및 투자, 리모델링, value addition 컨설팅 마이클 송 310-940-2685 / BRE#01779355		택시 TAXI ☎(310) 350-9540 신 마르띠노
TOUS les JOURS Fresh bread, Coffee, Tea 2814 Sepulveda Bl Torrance ☎(424) 328-0340	수지 박 부동산 ☎(310) 897-0444 DRE # 01203910 / BERKSHIRE HATHAWAY 오랜 경험으로 부동산과 용자에 관한 모든 것 도와드립니다	TCP18894-P 주정부 허가 베스트 공학 택시 LA공항전문 24 / 7 미나 뱀 택시 대기 ☎(310)516-8282 조셉 홍
코코 호도 과자 "정성과 사랑으로 만든 호도과자로 마음을 전달하세요." -오 쟈마- COCOHOODO 2734 Sepulveda Bl. CA 90505 ☎(310)530-3875	Easy, Joyful, Friendly 피아노 스튜디오 THERESA MINN 6세부터 성인까지 다양한 레벨 레슨합니다. ☎(310)597-2729 / pianofortepv.com	베니스안경원 ☎(310) 539-2449 23215 Hawthorne Blvd. Torrance, CA
수호천사보험 장래플랜 / 장래보험 / 공원묘지매매 시니어메디케어건강보험(65+) / 건강보험 / 여행자건강보험 전화: (310) 908-8823 CA Ins. Lic. #0G67882 Jay Lee(안셀모)	한 국 장 의 사 ☎(323) 734-5656 저렴한 가격으로 가족형편에 맞춰 상담해드립니다. 사우스베이에서 오셔도 편리합니다.	Yale College Prep. Reading, Writing ESL 전문학원 SAT ☎ (310) 892-0500 ACT ycollegeprep.com
크리스 리 부동산 ☎(310) 619-7763 아가토 DRE # 01405988 New Star Realty	수지 Choi 부동산 ☎(310)408-0883 RE/MAX ESTATE PROPERTIES DRE # 00935665, 27년 경험	푸르덴셜 Prudential 은퇴 상속 전문 유보나 310-755-9837 생명보험/연금/IRA/로딩케어
테니스 레슨 테니스는 열정입니다! Coach 박 도미니코 310-997-7770	미소 안경점 40년 경력의 다목적 렌즈 전문 4340 Pacific Coast Hwy. (Torrance H-Mart) 내 310-483-4744	주택용자 박경주 요아킴 재용자 ☎ 818-522-2933 NMLS #1762201/DRE #2072543
모든 집수리 전문 창문, 나무마루, 타일, 화장실,부엌, 한국식 온돌설치 김찬구 요한 ☎(310) 701-6343	로미타 양보 보건 센터 가정정부에서 메디칼 환자분에게 제공하는 프로그램입니다. 김유미 사비나 ☎(310)539-4800 1234 W. Lomita Blvd. #E, Harbor City	후코이단 네이처메딕 1991 W. 190th St. STE 101 Torrance, CA 90504 세계최초 후코이단+AHCC 업그레이드 ☎1-888-761-1188 (김상규 니콜라오)